

07.02.2020
Kraków,

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
ul. Centralna 53

WS-07.610.12.2020.JS

31-586 Kraków

Dotyczy: BUDOWY CHODNIKA W UL. KASZTANOWEJ.

Odpowiadając na pismo IP.452.30.1.2020 r. w sprawie wytycznych do zamówienia publicznego na opracowanie koncepcji dla przebudowy chodnika przy al. Kasztanowej (zadanie ZDMK/T1.312/20), Wydział Kształtowania Środowiska informuje, że realizację inwestycji należy prowadzić zgodnie z wytycznymi zawartymi w uchwale nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków.

Ponadto przy określaniu warunków dla inwestycji należy uwzględnić następujące uwarunkowania:

- Zakazuje się wykonywania prac ziemnych trwale zniekształcających rzeźbę terenu (nadsypywania terenu w odniesieniu do poziomu istniejącego), powodujących zmiany stanu wody na gruncie ze szkodą dla gruntów sąsiednich.

- Zagospodarowanie wód opadowych na terenie przeznaczonym pod przyszłą inwestycję nie może naruszać stanu wody na gruncie ze szkodą dla gruntów sąsiednich oraz powinno zapewnić ochronę wód zgodnie z art. 234 ust. 1, art. 50 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne.

- Zagospodarowanie wód opadowych na terenie przeznaczonym pod przyszłą inwestycję winno być zgodne z celami Ramowej Dyrektywy Wodnej poprzez zastosowanie rozwiązań ułatwiających przesiąkanie wody deszczowej do gruntu (powierzchnie przepuszczalne), spowolnienie odpływu oraz wzrost retencji (np. tworzenie w sieci kanalizacyjnej pojemności retencyjnej, wykonywanie niecek i zagłębień do gromadzenia wód opadowych, zbiorników na wody opadowe).

- Uzyskanie koniecznych pozwoleń wodnoprawnych lub zgłoszeń wynikających z ustawy Prawo wodne (art. 389, 394).

- Na przedmiotowym terenie występują rowy stanowiące urządzenia wodne (art. 16 pkt 65 ustawy Prawo wodne). Śródlądowe wody stojące, woda w rowie oraz woda w stawie, który nie jest napełniany w ramach usług wodnych, ale wyłącznie wodami opadowymi lub roztopowymi lub wodami gruntowymi, znajdujące się w granicach nieruchomości gruntowej stanowią własność właściciela tej nieruchomości (art. 214 ustawy j.w.). Utrzymywanie urządzeń wodnych należy do ich właścicieli i polega na eksploatacji, konserwacji oraz remontach w celu zachowania ich funkcji (art. 188 ustawy j.w.). Zakazuje się m.in. niszczenia lub uszkodzania urządzeń wodnych (art. 192 ustawy j.w.)

Z-ca Dyrektora Wydziału

Ewa Olszowska-Dej

Otrzymują:

1. Adresat

UCHWAŁA NR XXXIV/886/20
RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 22 stycznia 2020 r.

w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2019 r. poz. 506), oraz art. 78 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2018 r. poz. 1614, 2244 i 2340):

§ 1. W Krakowie chroni się drzewa i dąży do rozwoju terenów zieleni.

§ 2. 1. Zobowiązuje się podmioty zarządzające nieruchomościami w imieniu Gminy Miejskiej Kraków, w tym komórki organizacyjne Urzędu Miasta Krakowa, gminne jednostki organizacyjne i Spółki Miejskie do dbałości o drzewa, podejmowania działań zmierzających do zachowania w dobrej kondycji jak największej liczby drzew na obszarze Krakowa, w szczególności w ramach planowanych i prowadzonych przez nie procesów inwestycyjnych.

2. W procesie planowania inwestycji należy:

- 1) w Specyfikacji istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ), opisie przedmiotu zamówienia, zakresie rzeczowym (w zależności od przepisów prawa zamówień publicznych) zawrzeć zapisy pozwalające wcielić w życie zasady i obowiązki wynikające z niniejszej uchwały;
- 2) przed przystąpieniem do opracowania rozwiązań projektowych w ramach dokumentacji projektowej (koncepcji- *na etapie jej realizacji*, projektu budowlanego lub wykonawczego) należy wyprzedzająco wykonać operat dendrologiczny ze wskazaniem szczególnie wartościowych okazów lub obszarów zieleni i zaleceniami dotyczącymi uniknięcia kolizji z planowaną inwestycją;
- 3) operat, o którym mowa w pkt 2 należy sporządzić zgodnie z wytycznymi określonymi w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały, przez osoby o kwalifikacjach określonych w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały;
- 4) w ramach opracowania dokumentacji projektowej (koncepcji, projektu budowlanego lub wykonawczego), przedstawić, w przypadku kolizji inwestycji ze szczególnie wartościowymi okazami, wariantowe rozwiązania projektowe, w tym minimalizujące kolizje z drzewami wykazanymi w operacie;
- 5) należy preferować rozwiązania przestrzenne i technologiczne zapewniające drzewom optymalne warunki siedliskowe oraz gwarantujące drzewom żywotność, zawarte w projekcie ochrony drzew.

3. Na etapie prowadzenia inwestycji należy:

- 1) stosować rozwiązania przestrzenne i technologiczne niezbędne do zapewnienia drzewom żywotności i optymalnych warunków siedliskowych;
- 2) zapewnić nadzór dendrologiczny nad ochroną zieleni, w szczególności drzew przez osoby o kwalifikacjach określonych w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.

4. Szczegółowe zasady ochrony drzew w procesie planowania i realizacji inwestycji określi zarządzeniem Prezydent Miasta Krakowa.

§ 3. 1. Jeżeli pomimo podjęcia działań, wynikających z § 2 ust. 2 pkt 2 i 5, nie ma możliwości zachowania drzew, należy wyrównać stratę poprzez dokonanie nasadzeń zastępczych w stosunku do tych drzew, w tym dla których decyzja administracyjna nie ustaliła obowiązku wykonania nasadzeń zastępczych, również gdy decyzja na ich wycinkę nie była wymagana. Obowiązek wyrównania straty nie dotyczy drzew, dla których pomimo wykonania wyprzedzająco projektu nasadzeń zastępczych, naliczono opłatę w oparciu o przepisy ustawy z 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody.

2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1, wykonuje się nasadzenia zastępcze polegające na bilansowaniu usuwanych drzew nowymi nasadzeniami, w pierwszej kolejności na obszarze tej samej działki geodezyjnej lub inwestycji.

3. W procesie planowania działań, w wyniku których usuwane są drzewa, należy przeprowadzić analizę możliwości lokalizacji jak największej liczby nasadzeń zastępczych, w jak najmniejszej odległości od miejsc usunięcia drzew, zgodnie z wytycznymi określonymi w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.

4. W przypadku braku możliwości przeprowadzenia nasadzeń zastępczych na obszarze tej samej działki geodezyjnej lub w obrębie inwestycji, dopuszcza się nasadzenie drzew na innych terenach.

5. Liczba nasadzeń zastępczych jest zależna od stanu fitosanitarnego usuwanego drzewa, wskaźników obwodów pni i lokalizacji drzew usuwanych oraz lokalizacji nasadzeń zastępczych.

6. Sposób obliczania liczby nasadzeń zastępczych oraz ich parametry określi zarządzeniem Prezydent Miasta Krakowa, uwzględniając następujące kryteria:

- parametry usuwanych drzew,
- gatunek usuwanych drzew,
- lokalizację usunięcia drzew i lokalizację nasadzeń zastępczych,
- wartość biocenotyczną,
- stan fitosanitarny drzew.

Suma obwodów drzew nowo nasadzonych powinna być nie mniejsza niż suma obwodów drzew usuwanych.

7. Dla nasadzeń zastępczych, o których mowa w ust. 2, należy wykonać projekt, zgodnie z wytycznymi określonymi w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały. Projekt może być wykonany wyłącznie przez osoby o kwalifikacjach określonych w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 4. 1. Wydział Geodezji we współpracy z Zarządem Zieleni Miejskiej zakłada warstwy tematyczne w istniejącej aplikacji ISDP w wersji IUIP, które będą następnie utrzymywane w aktualności przez Zarząd Zieleni Miejskiej. Dane te zasilą Hurtownię danych w Miejskim Systemie Informacji Przestrzennej Krakowa, zawierającą informacje o:

- 1) zasobach terenów zieleni Gminy Miejskiej Kraków;
- 2) terenach i miejscach przeznaczonych pod nasadzenia;
- 3) nasadzeniach i usunięciach drzew realizowanych na terenach inwestycyjnych posiadanych przez Gminę Miejską Kraków.

2. W każdym rodzaju opracowania odnoszącego się do drzew, w szczególności inwentaryzacjach, operatach dendrologicznych, projektach, wnioskach dotyczących decyzji administracyjnych, dokumentacji powykonawczej, należy określać usytuowanie drzew w przestrzeni wraz z odnoszącymi się do nich informacjami, w sposób umożliwiający bezpośrednie wprowadzenie tych danych do warstw tematycznych Systemu Informacji Przestrzennej Krakowa, zgodnie z wytycznymi określonymi w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały.

3. Wydział Geodezji we współpracy z Zarządem Zieleni Miejskiej określa wytyczne dotyczące formy i zakresu zbieranych informacji, o których mowa w § 4 ust. 1. Wytyczne powinny być zgodne z załącznikiem nr 3 i załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały.

4. Na obszarach, o których mowa w ust. 1 pkt 2 realizuje się nasadzenia według projektu zieleni, który uwzględnia nasadzenia o których mowa w § 3.

§ 5. 1. Warstwy tematyczne, o których mowa w § 4 ust. 1, tworzy się na podstawie informacji przekazywanych od podmiotów, o których mowa w § 2 ust. 1.

2. Podmioty, o których mowa w § 2 ust. 1 oraz podmioty realizujące inwestycje mają obowiązek gromadzenia danych wymaganych w ust. 1 na bieżąco oraz przekazania ich zgodnie z wytycznymi, o których mowa w § 4 ust. 3, dwa razy w roku jako sprawozdanie w formie pisemnej i w formacie elektronicznym do Zarządu Zieleni Miejskiej.

3. Terminy sprawozdań rocznych i półrocznych określa koordynator działań, o którym mowa w § 7 ust. 2.

§ 6. 1. Jeżeli teren zarządzany (używany) dotychczas, w imieniu Gminy Miejskiej Kraków przez komórkę organizacyjną Urzędu Miasta Krakowa lub jednostkę organizacyjną Gminy Miejskiej Kraków zostanie przekazany do zarządzania (używania) innemu podmiotowi w celach inwestycyjnych, niebędącemu komórką organizacyjną Urzędu Miasta Krakowa lub jednostką organizacyjną Gminy Miejskiej Kraków, każdorazowy zarządca (podmiot używający) ma obowiązek nadal realizować zadania określone w § 2-5.2W razie przekazania, udostępnienia zarządzanej (używanej) nieruchomości lub jej części (zarówno odpłatnie, jak i nieodpłatnie) w imieniu Gminy Miejskiej Kraków przez komórkę organizacyjną Urzędu Miasta Krakowa lub jednostkę organizacyjną Gminy, osobie trzeciej do czasowego korzystania w celach inwestycyjnych, przekazująca lub udostępniająca komórka organizacyjna Urzędu Miasta Krakowa lub jednostka organizacyjna Gminy Miejskiej Kraków zobowiązana jest do nałożenia na korzystającego z przekazanej lub udostępnionej nieruchomości lub jej części, obowiązku stosowania się do zasad i obowiązków wynikających z zapisów niniejszej uchwały. Obowiązek, o którym mowa w zdaniu pierwszym zostanie nałożony na osobę trzecią na podstawie stosownych zapisów umowy lub protokołu uzgodnień oraz protokołu przekazania terenu, spisanych między udostępniającą teren w imieniu Gminy Miejskiej Kraków komórką organizacyjną Urzędu Miasta Krakowa lub jednostką organizacyjną Gminy Miejskiej Kraków, a osobą trzecią.

§ 7. 1. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 8. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący Rady
Miasta Krakowa

Rafał Komarewicz

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XXXIV/886/20
Rady Miasta Krakowa
z dnia 22 stycznia 2020 r.

**Wytyczne do wykonania operatu dendrologicznego ze wskazaniem szczególnie wartościowych okazów lub obszarów zieleni i zaleceniami dotyczącymi uniknięcia kolizji z planowaną inwestycją;
Wytyczne do wykonania analizy możliwości lokalizacji jak największej liczby nasadzeń zastępczych, w jak najmniejszej odległości od miejsc usunięcia drzew. Wytyczne do wykonania projektu nasadzeń zastępczych**

1. Operat dendrologiczny ze wskazaniem szczególnie wartościowych okazów lub obszarów zieleni i zaleceniami dotyczącymi uniknięcia kolizji planowanej inwestycji z istniejącymi drzewami, o których mowa w § 2, ust. 2, stanowi rodzaj specjalistycznej dokumentacji, wchodzącej w skład koncepcji, projektu budowlanego i wykonawczego, opracowanych dla potrzeb skutecznej ochrony drzew i sporządzanej wyprzedzająco w stosunku do rozwiązań projektowych lub w ramach kompleksowego procesu projektowego: Operat dendrologiczny składa się z:

1) inwentaryzacji i waloryzacji dendrologicznej¹⁾, która zawiera

a) w części opisowej:

- datę oceny;
- numer inwentaryzacyjny;
- nazwę gatunku: nazwa rodzaju, epitet gatunkowy wraz z odmianą w języku polskim i łacińskim;
- parametry dendrometryczne drzew, które powinny być zgodne z Ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody wraz z późn. zm.;
- opis stanu sanitarnego drzew, zadrzewień grupowych;
- opis warunków siedliskowych na terenie planowanej inwestycji;
- niweletę osadzenia drzewa w terenie, w kontekście poziomu posadowienia lub niwelety planowanej inwestycji;

b) w części graficznej:

- numer inwentaryzacyjny;
- lokalizację drzew wyznaczoną geodezyjnie wraz z odniesieniem do granic widocznych w terenie;
- korony drzew, powierzchnię zadrzewień grupowych, krzewów, a także, wskazanie drzew będących w kolizji z planowaną infrastrukturą;

2) projektu gospodarki drzewostanem oraz projektu ochrony drzew na terenie budowy

a) w części opisowej:

- wykaz wraz z waloryzacją drzew, krzewów i zadrzewień grupowych do zachowania, szczególnego zabezpieczenia, objęcia opinią lub ekspertyzą dendrologiczną, do pielęgnacji, przesadzenia, koniecznego usunięcia oraz drzew, które widnieją na mapie zasadniczej, lecz nie stwierdzono ich obecności w terenie, a także do objęcia monitoringiem w okresie 5 lat po zakończeniu inwestycji;

¹⁾ Inwentaryzować należy wszystkie drzewa, które zasięgiem rzutu korony +1m, jednak nie mniej niż 5m, nachodzą na teren inwestycji wraz z jej pasem technologicznym (organizacja placu budowy, zaplecze budowy itp.).

- wyznaczenie stref ochronnych drzew zgodnej z zasięgiem korony drzew powiększonym o 1 m lub w przypadkach wskazanych przez specjalistę sporządzającego operat lub prowadzącego nadzór dendrologiczny, zgodnie z Tab. 1;
- opis kolizji²⁾ planowanej inwestycji z drzewem, zadrzewieniem grupowym i krzewami;
- rozwiązania projektowe, techniczne i wykonawcze umożliwiające uniknięcie kolizji planowanej inwestycji z drzewami i zadrzewieniami grupowymi - projekt ochrony drzew³⁾;
- zalecenia do prowadzenia dokumentacji i raportu w zakresie pielęgnacji i ochrony drzew na terenie budowy;
- wskazania do projektu organizacji placu budowy;
- indywidualne zalecenia w zakresie technik ochronnych drzew;
- w razie konieczności usunięcia drzew wykaz tych drzew;
- przyczynę usunięcia drzewa: stan sanitarny, zagrożenie dla ludzi i mienia, kolizja z infrastrukturą, kolizja z planowaną inwestycją oraz inne;

b) w części graficznej:

- kolizję planowanej inwestycji z drzewami sporządzoną na projekcie zagospodarowania terenu;
- analizę możliwości uniknięcia kolizji inwestycji z drzewami, wyznaczenie stref ochronnych drzew, względem projektu zagospodarowania terenu;
- lokalizację drzew, zadrzewień grupowych, krzewów przeznaczonych do: zachowania i ochrony, szczególnego zabezpieczenia, objęcia opinią lub ekspertyzą dendrologiczną, pielęgnacji, przesadzenia i koniecznego usunięcia, objęcia monitoringiem w okresie 5 lat po zakończeniu inwestycji oraz drzew, które widnieją na mapie zasadniczej lecz nie stwierdzono ich obecności w terenie

c) projekt gospodarki i projekt ochrony drzew na placu budowy nie jest wymagany na etapie operatu dendrologicznego sporządzanego wyprzedzająco, o którym mowa w § 2 ust. 2 pkt 2.

Tab. 1. Wielkość strefy ochronnej drzew z uwzględnieniem żywotności drzew⁴⁾.

Grupa wiekowa drzew	Minimalny promień strefy ochronnej [m] mierzony od granicy pnia drzewa	
	drzewa żywotne	drzewa osłabione
drzewa młode obwód do 60 cm	2	3
drzewa w średnim wieku obwód do 120 cm	3	5
drzewa dojrzałe i starsze obwód >120 cm	4	6

2.1. Analiza możliwości lokalizacji jak największej liczby nasadzeń zastępczych, w jak najmniejszej odległości od miejsc usunięć drzew, o której mowa w § 3, ust. 3, stanowi projekt nasadzeń zastępczych na terenie inwestycji, uwzględniający m.in.

1) zastosowanie gatunków i odmian drzew pozwalających na lokalizację w danych warunkach siedliskowych;

²⁾ Kolizja zachodzi tam, gdzie oddziaływanie planowanej inwestycji ingeruje w wyznaczone strefy ochronne drzew oraz tam, gdzie planowana inwestycja może spowodować częściową utratę systemu korzeniowego lub korony drzewa i pogorszenie jego stanu zdrowotnego;

³⁾ Przykładowe rozwiązania ochronne: deskowanie, wyгородzenie, powierzchniowe zabezpieczenie strefy korzeniowej przed zagęszczeniem, bezrozkopowe technologie prowadzenia prac, wykopy ręczne, wydmuchiwanie gruntu, podwieszenie konarów i gałęzi, nawierzchnie przepuszczalne, płytkie, nadwieszane krawężniki i obrzeża, chodniki rampowe itp.

⁴⁾ Na podstawie: Szczepanowska, H.B., Drzewa w mieście, Warszawa: Hortpress, 2001.

- 2) zastosowanie rozwiązań technicznych umożliwiających lokalizację drzew w danym obszarze;
- 3) wskazanie optymalnego przebiegu infrastruktury podziemnej i nadziemnej umożliwiającego przyszłe wprowadzenie drzew na danym obszarze.

2.2 W przypadku braku możliwości realizacji tych nasadzeń w części lub w całości na terenie inwestycji, analiza obejmuje wskazanie do nasadzeń zastępczych najbliższego terenu lub terenów, spośród terenów określonych zgodnie z § 4 ust. 1 pkt 2

3. Projekt nasadzeń zastępczych, o którym mowa w § 3, ust. 7, stanowi rodzaj specjalistycznej dokumentacji, wchodzącej w skład projektu budowlanego i wykonawczego, opracowanej dla potrzeb realizacji kompensacji przyrodniczej. Projekt nasadzeń zastępczych zawiera m. in:

1) w części opisowej:

- a) ogólną charakterystykę terenu i warunków siedliskowych;
- b) założenia projektowe, projektowane układy zieleni wysokiej i niskiej z uzasadnieniem kompozycji szaty roślinnej;
- c) szczegóły realizacyjne, m. in przygotowanie terenu pod nasadzenia, sposób sadzenia, zastosowanie specjalistycznych rozwiązań technicznych służących nasadzeniu drzew w szczególnych warunkach (komórki glebowe, ekrany korzeniowe, nawierzchnie rampowe itp.);
- d) szczegółowy wykaz projektowanych elementów szaty roślinnej zawierający m.in. liczbę porządkową (nie pokrywającą się z numerem inwentaryzacyjnym), nazwę gatunku: nazwa rodzaju, epitet gatunkowy wraz z odmianą w języku polskim i łacińskim;
- e) parametry materiału przewidzianego do posadzenia, ilości, gęstości sadzenia, zalecenia jakościowe dla ozdobnego materiału szkółkarskiego oraz opis wad niedopuszczalnych;
- f) określenie warunków i wymagań w zakresie utrzymania oraz pielęgnacji zieleni;

2) w części graficznej:

- a) lokalizację obiektu w terenie;
- b) liczbę porządkową (nie pokrywającą się z numerem inwentaryzacyjnym).

Ponadto projekt nasadzeń zastępczych wymaga m. in:

- 1) uzyskania wszystkich niezbędnych opinii, uzgodnień i pozwoleń niezbędnych do wykonania przedmiotu zamówienia;
- 2) specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót;
- 3) innych opracowań niezbędnych do prawidłowego wykonania projektu.

4. Dokumentacje:

- 1) operat dendrologiczny ze wskazaniem szczególnie wartościowych okazów lub obszarów zieleni i zaleceniami dotyczącymi uniknięcia kolizji planowanej inwestycji z istniejącymi drzewami;
- 2) analiza możliwości lokalizacji jak największej liczby nasadzeń zastępczych, w jak najmniejszej odległości od miejsc usunięcia drzew;
- 3) projekt dla nasadzeń zastępczych

należy sporządzić na mapie zasadniczej do celów projektowych zaktualizowanej przez geodetę, lub w uzasadnionych przypadkach na mapie opiniodawczej z nakładką ZUD, w szczególności w zakresie lokalizacji drzew, obwodów pni i zasięgu ich koron oraz lokalizacji infrastruktury nadziemnej i podziemnej.

W każdym rodzaju opracowania odnoszącego się do drzew, należy określać ich usytuowanie, wraz z odnoszącymi się do nich informacjami, w sposób umożliwiający bezpośrednie wprowadzenie

danych do Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej Krakowa. Wydział Geodezji, we współpracy z Zarządem Zieleni Miejskiej, określa formę i zakres zbieranych informacji.

Faktyczne wykonanie prac wymaga przedłożenia projektu lub inwentaryzacji powykonawczej w Zarządzie Zieleni Miejskiej. Przed zgłoszeniem do odbioru wykonanych prac należy wykonać inwentaryzację geodezyjną.

Kwalifikacje osób wykonujących operat dendrologiczny i projekt ochrony drzew

Operat dendrologiczny, o którym mowa w § 2, ust. 2 pkt 2 mogą sprawować osoby o następujących kwalifikacjach:

- 1) inspektor nadzoru dendrologicznego lub inne równoważne, udokumentowane świadectwem lub certyfikatem, z udokumentowanym rocznym stażem pracy na terenach zieleni przy zadaniach o zakresie analogicznym do planowanego zamierzenia;
- 2) mgr inż. lub inż. na kierunkach: architektura krajobrazu, ogrodnictwo, botanika, leśnictwo lub inne równoważne, z udokumentowanym rocznym stażem pracy na terenach zieleni przy zadaniach o zakresie analogicznym do planowanego zamierzenia.

Kwalifikacje osób pełniących nadzór dendrologiczny nad ochroną drzew

Nadzór dendrologiczny, o których mowa w § 2, ust. 3 pkt 2 mogą sprawować osoby o następujących kwalifikacjach:

- 1) inspektor nadzoru terenów zieleni, inspektor nadzoru dendrologicznego lub inne równoważne udokumentowane świadectwem lub certyfikatem z udokumentowanym rocznym stażem pracy na terenach zieleni przy zadaniach o zakresie analogicznym do planowanego zamierzenia;
- 2) mgr inż. lub inż. na kierunku architektura krajobrazu lub innym równoważnym, każdorazowo z udokumentowanym 3 letnim stażem pracy na terenach zieleni przy zadaniach o zakresie analogicznym do planowanego zamierzenia;
- 3) technik ogrodnik lub technik architekt krajobrazu lub inne równoważne, każdorazowo z udokumentowanym 5 letnim stażem pracy na terenach zieleni przy zadaniach o zakresie analogicznym do planowanego zamierzenia;
- 4) mgr inż. lub inż. na kierunku leśnictwo lub innym o tematyce botanicznej, każdorazowo z udokumentowanym 3-letnim stażem pracy na terenach zieleni przy zadaniach o zakresie analogicznym do planowanego zamierzenia.

Kwalifikacje osób wchodzącej w skład zespołu projektowego i wykonującej projekt zieleni

Projektantem, o którym mowa w § 3, ust. 7 może być osoba o następujących kwalifikacjach:

- 1) mgr inż. architekt krajobrazu lub inne równoważne, każdorazowo z udokumentowanym 3 letnim stażem projektowania publicznych terenów zieleni;
- 2) inż. architekt krajobrazu, lub inne równoważne, każdorazowo z udokumentowanym 5 letnim stażem projektowania publicznych terenów zieleni.

Zakłada się każdorazowe dostosowanie kwalifikacji osób wchodzących w skład zespołu wykonującego operat dendrologiczny i projekt ochrony drzew, pełniących nadzór dendrologiczny nad ochroną drzew i osób wchodzących w skład zespołu projektowego i wykonujących projekt zieleni w zależności od stopnia skomplikowania zakresu rzeczowego terenu i projektu. Dopuszcza się rozszerzenie składu zespołu osobowego o dodatkowe branże przyrodnicze (np. entomolog, chiropterolog, ornitolog, mykolog, botanik).

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr XXXIV/886/20
Rady Miasta Krakowa
z dnia 22 stycznia 2020 r.

Wytyczne do gromadzenia i przekazywania informacji o terenach przeznaczonych pod nasadzenia

Format elektroniczny, o którym mowa w § 5 ust. 2 powinien umożliwiać bezpośrednie wprowadzenie informacji do Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej Krakowa.

Minimalny zakres informacji wymagany dla bazy terenów pod nasadzenia stanowi:

- 1) identyfikator terenu pod nasadzenia;
- 2) lokalizacja (działka, arkusz, obręb);
- 3) informacje o właścicielu i zarządcy terenu;
- 4) status terenu (przeznaczony do nasadzeń, zarezerwowany na czas określony, wstrzymany na czas określony/nieokreślony);
- 5) szacowana ilość drzew możliwa do nasadzenia.

Minimalny zakres informacji wymagany dla planu nasadzeń:

- 1) identyfikator terenu pod nasadzenia;
- 2) identyfikator terenu w planie nasadzeń;
- 3) lokalizacja (działka, arkusz, obręb);
- 4) informacje o jednostce realizującej i finansującej nasadzenia;
- 5) status terenu w planie nasadzeń (np. wymagana koncepcja);
- 6) szacowana liczba nasadzanych drzew (w rozwarstwieniu co najmniej na rok/wiosna, rok/jesień);
- 7) liczba zrealizowanych nasadzeń drzew (w rozwarstwieniu co najmniej na rok/wiosna, rok/jesień);
- 8) data aktualizacji danych zawartych w bazie.

Załącznik Nr 4 do uchwały Nr XXXIV/886/20
Rady Miasta Krakowa
z dnia 22 stycznia 2020 r.

**Wytyczne gromadzenia i przekazywania informacji o nasadzeniach i usunięciach
drzew, realizowanych w granicach Gminy Miejskiej Kraków**

Format elektroniczny, o którym mowa w § 5 ust. 2 powinien umożliwiać bezpośrednie wprowadzenie informacji do Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej Krakowa.

Minimalny zakres informacji wymagany dla bazy usunięć drzew stanowi:

- 1) identyfikator drzewa usuwanego;
- 2) jednostka zarządzająca;
- 3) jednostka realizująca;
- 4) lokalizację drzewa określoną współrzędnymi geograficznymi w Państwowym Układzie Współrzędnych Geodezyjnych 2000 w strefie 7;
- 5) nazwa gatunkowa usuwanego drzewa;
- 6) obwód pnia usuwanego drzewa mierzony na wys. 130 cm;
- 7) przyczynę usunięcia drzewa (kolizja z planowaną inwestycją, z powodów sanitarnych, w związku z kolizją z istniejącą infrastrukturą, stanowiące zagrożenie dla ludzi i mienia, z innych przyczyn);
- 8) data usunięcia;
- 9) numer, data oraz organ wydający decyzję zezwalającą na usunięcie drzewa z terenu nieruchomości.

Minimalny zakres informacji wymagany dla bazy nasadzeń drzew:

- 1) identyfikator nasadzanego drzewa;
- 2) jednostka zarządzająca;
- 3) jednostka realizująca;
- 4) lokalizację drzewa określoną współrzędnymi geograficznymi w Państwowym Układzie Współrzędnych Geodezyjnych 2000 w strefie 7;
- 5) nazwa gatunkowa nasadzanego drzewa;
- 6) obwód pnia nasadzanego drzewa mierzony na wys. 100 cm;
- 7) przyczyna nasadzenia drzewa (nasadzenia: zastępcze, drzewo przesadzane, inne);
- 8) termin wykonania nasadzeń.



Inwestor : Gmina Miejska Kraków

Dotyczy: warunki techniczne – al. Kasztanowa w Krakowie.

Zarząd Dróg Miasta Krakowa podaje warunki i wymagania w zakresie:

I. W zakresie układu drogowego i konstrukcji nawierzchni;

1. Teren planowanej inwestycji położony jest w obszarze miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego: „Wola Justowska – Sarnie Uroczysko” oraz „Wola Justowska – Modrzewiowa” i jego zagospodarowanie winno uwzględniać ustalenia ww. planów.
2. Zakresem opracowania należy objąć niezbędny teren przy zapewnieniu dowiązania syt. wys. do stanu istniejącego/docelowego, przy zachowaniu normatywnych parametrów technicznych, w tym pochyłości podłużnych i poprzecznych oraz zapewnieniu prawidłowych warunków odwodnienia i oświetlenia terenu przyległego – w tym min. do istniejącego zagospodarowania tj. dojeżdża, zjazdów, zatok postojowych, zatok autobusowych, przystanków autobusowych/tramwajowych, peronów, parków oraz placów zabaw istniejących i projektowanych, parkingów, zagospodarowania przyległego etc.
3. Dla chodnika zapewnić normatywne parametry techniczne, zgodne z wymogami Rozporządzenia w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz.U.2016.124 ze zm.). Minimalna szerokość chodnika przy jezdni nie powinna być mniejsza niż 2,0m (do szerokości chodnika nie wlicza się szerokości krawężnika i obrzeża), przy czym w przypadku przebudowy albo remontu drogi dopuszcza się miejscowe zmniejszenie szerokości chodnika do 1.25m, jeżeli jest on przeznaczony wyłącznie do ruchu pieszych. W rejonach przejść dla pieszych należy zapewnić chodniki o szerokości min. 2.0m. Szerokość chodnika powinna być dostosowana do natężeń ruchu pieszych. Rozwiązania ciągów pieszych, przejść, muszą zapewniać bezpieczeństwo ruchu pieszych jak również winny być dostosowane do potrzeb ruchu osób niepełnosprawnych. Lokalizacja przejść dla pieszych – wg opinii MIR. Przy lokalizowaniu przejść dla pieszych, powinien być uwzględniony niezbędny zakres robót, uwzględniający normatywne obustronne azyle dla pieszych (szerokość - min. 2.0m) i bezpieczeństwo ruchu pieszych. Na przejściach dla pieszych należy zapewnić warunki widoczności oraz doświetlenie przejść dla pieszych.

4. Odkrycie krawężników na przejściach dla pieszych: $0\text{ cm} \div 2.0\text{ cm}$. W obszarze przejść stosować pasy informacyjne o szerokości 80cm dla osób niewidomych i słabowidzących.
5. Krawężniki przejazdowe na zjazdach winny posiadać obniżenie do 4 cm.
6. Krawężniki poza obszarem zjazdów wykonać o odkryciu 12 cm.
7. Warstwy konstrukcji stosować pod ławą fundamentową obrzeża/krawężnika z oporem.
8. Konstrukcja nawierzchni powinna być projektowana w nawiązaniu do istniejących warunków wodno-gruntowych, przy zachowaniu warunków mrozoodporności, jednocześnie uwzględniając uwarunkowania wynikające z potrzeb eksploatacyjnych i konserwatorskich.
9. Możliwość budowy chodnika o normatywnych i zgodnych z wymogami prawa parametrach oraz określenie zakresu robót nawierzchniowych niezbędnego dla realizacji zadania, wymaga analizy pod kątem własności działek i parametrów pasa drogowego.
10. Należy zapewnić prawidłowe warunki oświetlenia i odwodnienia układu drogowego, w celu zapewnienia jego bezpiecznego użytkowania.
11. Rozwiązania techniczne winny być dostosowane do potrzeb ruchu osób niepełnosprawnych.. Projekty winny uzyskać opinię Zespołu Konsultacyjnego do spraw Dostępności Infrastruktury do Potrzeb Osób Niepełnosprawnych (działającego przy Powiatowej Społecznej Radzie ds. Osób Niepełnosprawnych przy Prezydencie Miasta Krakowa).
12. Na zakresach opracowania należy zachować ciągłość z istniejącymi ciągami pieszymi oraz z uwzględnieniem istniejących zjazdów i dojść do posesji.
13. Projektować przy zachowaniu stateczności skarp, ogrodzeń, powiązań z istniejącymi dojściami, zjazdami.
14. Należy rozwiązać ewentualne kolizje branżowe projektowanego chodnika z istniejącą infrastrukturą techniczną na warunkach określonych przez poszczególnych dysponentów sieci i uzyskać wymagane przepisami prawa budowlanego uzgodnienia/decyzje/opinie.
15. Na etapie przygotowania inwestycji należy wziąć pod uwagę ewentualną kolizję z istniejącą zielenią. W zakresie zieleni dokumentacja projektowa, powinna zawierać opinię Zarządu Zieleni Miejskiej.
16. Dokumentacja projektowa winna uzyskać audyt rowerowy. Parametry ew. infrastruktury rowerowej zapewnić zgodnie z obowiązującymi Standardami
17. Dla przedmiotowych rozwiązań należy uzyskać pozytywną opinię w MIR UMK.
18. Zastosować rozwiązania zapewniające bezkolizyjność infrastruktury technicznej z infrastrukturą drogową przy uwzględnieniu wymaganych skrajni drogowych. Odległość elementów infrastruktury technicznej od krawężników powinna wynosić min. 0.5 m. Ponadto należy zapewnić bezpieczną odległość od drzew i krzewów (zabezpieczyć przed ewentualnymi uszkodzeniami). Infrastrukturę nie związaną z funkcjonowaniem drogi, a kolidującą z docelowym układem drogowym należy w całości usunąć.
19. Uwzględnić wszystkie inwestycje w danym rejonie, które posiadają dokumentację formalno-prawną, w tym m.in. decyzje na lokalizację/przebudowę zjazdu, uzgodnienia/pozwolenia na budowę etc.

20. W przypadku występowania obiektów inżynierskich na zakresach opracowania, konieczna jest opinia ZDMK (Dział Utrzymania Infrastruktury i Nieruchomości).
21. Ponadto informujemy, że za wszystkie przyjęte rozwiązania i ich zgodność z normami, prawem budowlanym i innymi przepisami oraz skoordynowaniem z kolidującymi projektami innych branż odpowiada Projektant.

II. W zakresie oznakowania i urządzeń BRD;

Wykonawca w ramach inwestycji zobowiązany będzie do sporządzenia projektu docelowej organizacji ruchu zgodnie z wytycznymi określonymi w §5 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem (Dz. U. nr 177 poz. 1729 z późn. zm.). Na wykonawcy ciążył będzie obowiązek uzyskania zatwierdzenia ww. projektu przez organ zarządzający ruchem (w przypadku dróg publicznych na terenie miasta Krakowa: Wydział Miejskiego Inżyniera Ruchu UMK; w przypadku dróg wewnętrznych miasta Krakowa: Zarząd Dróg Miasta Krakowa; w przypadku bulwarów wiślanych, Plant: Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie). Po zatwierdzeniu projektu stałą organizacją na Wykonawcy będzie ciążył obowiązek wykonania go w terenie przy uwzględnieniu zapisów Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach (Dz. U. nr 220, poz. 2181 z późn. zm.).

1. Tarcza znaku profilowana z blachy stalowej ocynkowanej grubości 1,5 mm, krawędź tarczy usztywniona na całym obwodzie poprzez dwukrotne wywiniecie. Każdy powtarzalny symbol znaku lub tablicy musi być wykonany metodą sitodruku przy użyciu farb transparentnych odpowiednich dla typu i rodzaju folii odblaskowej.
2. Wielkość tarcz znaków zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach / Dz. U. Nr 220 z 2003 r. poz. 2181 z późniejszymi zmianami/
3. Lico znaku z folii odblaskowej typu II mikropryzmatycznej z minimalnym współczynnikiem odblaskowości dla folii białej na poziomie 250 cg/Lux/m² - wykonanej z jednego kawałka folii. Na wszystkie elementy znaku wymagana jest 10 letnia gwarancja.
4. Tarcze znaków należy wyposażyć w poprzeczne profile montażowe służące do mocowania uchwytów uniwersalnych na dowolną średnicę słupka, lub taśm stalowych nierdzewnych. Wszystkie elementy łączeniowe i mocujące tarcze znaków do konstrukcji wsporczych lub innych konstrukcji mają być zabezpieczone przed korozją metodą ocynkowania.
5. Każdy znak drogowy (tarcza, tabliczka i tablica) ma posiadać na tylnej powierzchni:
 - typ folii,
 - miesiąc i rok produkcji,
 - nazwę, znak handlowy i inne oznaczenia identyfikujące producenta lub dostawcę jeśli nie jest producentem,
 - numer umowy na podstawie której oznakowanie zostało wbudowane
 - znak budowlany B
6. Słupki z rur stalowych ocynkowanych Ø60 mm lub 80 mm z kotwą uniemożliwiającą jego obrócenie, grubość ścianki min. 3,2 mm powierzchnia zewnętrzna i wewnętrzna ocynkowana.

7. Na nowej nawierzchni (przed upływem 1 miesiąca) należy wykonać docelowe oznakowanie poziome cienkowarstwowo (warstwą grubości od 0,3 mm do 0,8 mm), natomiast docelowo po upływie około 1 miesiąca należy wykonać oznakowanie grubowarstwowe chemoutwardzalne, o grubości od 1,8 mm do 3,0 mm.

W czasie wykonywania oznakowania poziomego zaleca się, aby temperatura nawierzchni i powietrza wynosiła co najmniej 5°C, a wilgotność względna powietrza powinna wynosić co najmniej 85%. Oznakowanie poziome powinno być wykonane zgodnie z zaleceniami producenta.

Technologie wykonania oznakowania poziomego na ścieżce rowerowej należy uzgodnić z Zarządem Transportu Publicznego w Krakowie. Jeżeli ww. Zarząd nie określi warunku to oznakowanie poziome należy wykonać w technologii REMO2000 – flex lub równoważnej.

8. Każdy słupek przeszkodowy (konstrukcyjny) do U-5, słupek pod tablicę U-6 na projektowanych wyspach mają zostać zamocowane w fundamencie stalowym pod znaki drogowe tzw. gniazda do łatwego montażu.

9. Nie dopuszcza się montażu słupków pod znaki oraz słupków blokujących w wydzielonym terenie zielonym, klombie który jest przeważnie zlokalizowany w ciągu pieszym.

10. Na terenie Dzielnicy I „Stare Miasto” należy stosować słupki oraz pachotki ozdobne w kolorystyce czarnej RAAL 9005. Inne elementy oraz kolorystyka wyłącznie za pisemną zgodą ZDMK.

Wszelkie materiały budowlane powinny posiadać właściwe aprobaty techniczne lub Krajowe Oceny Techniczne na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 8 listopada 2004 r. w sprawie aprobat technicznych oraz jednostek organizacyjnych do ich wydawania (Dz.U. nr 249, poz. 2497 ze zm.) lub Rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie krajowych ocen technicznych. Na użyte materiały powinna zostać dołączona deklaracja właściwości użytkowych wraz z instrukcją montażu producenta.

III. W zakresie infrastruktury teletechnicznej;

W związku z nowelizacją ustawy z dnia 7 maja 2010 roku o wspieraniu rozwoju usług i sieci telekomunikacyjnych Zarządca drogi jest obowiązany zlokalizować kanał technologiczny w pasie drogowym w trakcie: budowy dróg publicznych; przebudowy dróg publicznych, chyba że w pasie drogowym przebudowywanej drogi zostały już zlokalizowane kanalizacja kablowa lub kanał technologiczny. W związku z powyższym należy projektować w oparciu o rozporządzenie Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 21 kwietnia 2015 roku w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać kanały technologiczne (Dz. U. z r., poz. 680).

IV. W zakresie infrastruktury teletechnicznej;

Zgodnie z uchwałą Rady Dzielnicy VII w sprawie ujednolicenia technologii wykonania robót, należy stosować krawężniki kamienne 20x30, kostkę betonową behaton gr. 8cm (szara, czerwona na zjazdach).

V. W zakresie oświetlenia;

Wytyczne zawarte w zarządzeniu Dyrektora ZDMK nr 117/2019 zał. nr 6 z dnia 06.09.2019 roku.

1. Na całej długości ulicy wykonać nową, opartą na obliczeniach fotometrycznych, instalację oświetleniową z niezależnymi konstrukcjami wsporczymi dostosowanymi do warunków terenowych oraz zagospodarowania zieleni.
2. Nową sieć oświetleniową wykonać jako podziemną, kablem YKY 5x16mm².
3. Dotychczas istniejącą sieć zsyłającą odłączyć w szafach zasilających, oprawy zutylizować zgodnie z wymaganiami dla materiałów niebezpiecznych.
4. Elementy sieci zasilającej zamontowane na sieci wspólnej zagospodarować zgodnie z warunkami wydanymi przez Tauron Dystrybucja.
5. Przewidzieć zasilanie z istniejących PZ 4040 oraz 4039.
6. Szafy wraz z wyposażeniem wymienić na nowe z systemem sterowania i monitoringu funkcjonujący w ZDMK.
7. Dla zaproponowanych rozwiązań uzyskać niezbędne uzgodnienia Plastyka Miasta.

Z-ca Dyrektora ds. Dróg
Jolanta Rokrywa

